

## 103086-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Prepared meals – Mittagsverpflegung für die Abschiebungshafteinrichtungen Eichstätt und Hof und die Justizvollzugsanstalt Erding**  
**OJ S 30/2026 12/02/2026**  
**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Justizvollzugsanstalt Hof u.a.

R-phost: [zevest@jv.bayern.de](mailto:zevest@jv.bayern.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Mittagsverpflegung für die Abschiebungshafteinrichtungen Eichstätt und Hof und die Justizvollzugsanstalt Erding

Cur síos: Lieferung von Convenience-Produkten nach dem Cook & Freeze-System in ausgabefertigen Menüschalen (Einzelportionsschalen) und Nebenleistungen

Aitheantóir an nós imeachta: 924c545a-aaeb-4976-9603-03a38afdf9c0

Aitheantóir inmheánach: 2026SGI000001

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15894200 Prepared meals

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Eichstätt und weitere Justizvollzugsanstalten

Cód poist: 85072

Forinn tíre (NUTS): Eichstätt (DE219)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hinweis zu Nr. 1.1 Beschaffer: Los 1 Eichstätt: Auftraggeber ist die

Justizvollzugsanstalt Kaisheim für die Abschiebungshafteinrichtung Eichstätt Los 2 Hof:

Auftraggeber ist die Justizvollzugsanstalt Hof für die Abschiebungshafteinrichtung Hof Los 3

Erding: Auftraggeber ist die Justizvollzugsanstalt Landshut für die Justizvollzugsanstalt Erding

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

## **Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV. Ausschlussgrund nach Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (Eigenerklärung): Der / die Bewerber / Bieter gehört / gehören nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a. durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers / Bieters in Russland, b. durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber / Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50 %, c. durch das Handeln der Bewerber / Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und / oder b zutrifft. Es wird bestätigt, dass die am Auftrag beteiligten Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, die zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören und auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

## **5. Luchtóg**

---

### **5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Abschiebungshafteinrichtung Eichstätt

Cur síos: Abschiebungshafteinrichtung Eichstätt

Aitheantóir inmheánach: 8a6c3b51-e441-4ba5-8200-5dd13de1f4af

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15894200 Prepared meals

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Eichstätt

Cód poist: 85072

Foroinn tíre (NUTS): Eichstätt (DE219)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2028

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

## **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Zu Nr. 5.1.15 (Rahmenvereinbarung): Der Auftraggeber hat für das Los eine Höchstmenge festgelegt. Zu den Details wird auf Nr. 1.1.3 im Abschnitt Leistungskriterien des Vergabesystems verwiesen.

### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit wird ein Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Lieferung von Convenience-Produkten nach dem Cook & Freeze-System) von mindestens 100.000 Euro (netto) je Jahr in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren gefordert.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Berufs-  
/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 1.000.000€ für  
Personen- und Sachschäden und mind. 500.000€ für Vermögensschäden spätestens zum  
Zeitpunkt des Beginns der Auftragsausführung.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit wird der Nachweis und die Darstellung mindestens einer vergleichbaren Referenzleistung aus den letzten drei Jahren (beginnend ab Februar 2023) gefordert. Maßstab für die Vergleichbarkeit ist die Lieferung von Verpflegung in ähnlichem Umfang in einem Tiefkühlsystem mit vorportionierten Einzelmenüschen (Cook & Freeze).

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig verfügen (die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit dem Angebot nachzuweisen).

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein betriebliches Hygienekonzept verfügen.

### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Testverkostung

Cur síos: Testverkostung (gemäß Dokument "Hinweise zur Durchführung einer Testverkostung" und "Bewertungskriterien Testverkostung" im Vergabesystem Abschnitt Leistungskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 50

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 24/02/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 16/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 und 3 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

##### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Die Fristen für die Einlegung eines

Nachprüfungsantrags richten sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Dieser lautet: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

## **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Abschiebungshafteinrichtung Hof

Cur síos: Abschiebungshafteinrichtung Hof

Aitheantóir inmheánach: 7292b928-9926-4ed5-a4c3-4a3653177363

### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15894200 Prepared meals

### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Hof

Cód poist: 95032

Foroinn tíre (NUTS): Eichstätt (DE219)

Tír: An Ghearmáin

### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2028

### **5.1.6. Eolas ginearálta**

#### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Zu Nr. 5.1.15 (Rahmenvereinbarung): Der Auftraggeber hat für das Los eine Höchstmenge festgelegt. Zu den Details wird auf Nr. 2.1.3 im Abschnitt Leistungskriterien des Vergabesystems verwiesen.

### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit wird ein Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags

(Lieferung von Convenience-Produkten nach dem Cook & Freeze-System) von mindestens 100.000 Euro (netto) je Jahr in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren gefordert.

**Critéar:** Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Mindestanforderung: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 1.000.000€ für Personen- und Sachschäden und mind. 500.000€ für Vermögensschäden spätestens zum Zeitpunkt des Beginns der Auftragsausführung.

**Critéar:** Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Mindestanforderung: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit wird der Nachweis und die Darstellung mindestens einer vergleichbaren Referenzleistung aus den letzten drei Jahren (beginnend ab Februar 2023) gefordert. Maßstab für die Vergleichbarkeit ist die Lieferung von Verpflegung in ähnlichem Umfang in einem Tiefkühlsystem mit vorportionierten Einzelmenüschen (Cook & Freeze).

**Critéar:** Bearta a chinntíonn cáilíocht

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig verfügen (die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit dem Angebot nachzuweisen).

**Critéar:** Bearta a chinntíonn cáilíocht

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein betriebliches Hygienekonzept verfügen.

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Testverkostung

Cur síos: Testverkostung (gemäß Dokument "Hinweise zur Durchführung einer Testverkostung" und "Bewertungskriterien Testverkostung" im Vergabesystem Abschnitt Leistungskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 24/02/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 16/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 und 3 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Fristen für die Einlegung eines

Nachprüfungsantrags richten sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Dieser lautet: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit

des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentrale

Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Justizvollzugsanstalt Erding

Cur síos: Justizvollzugsanstalt Erding

Aitheantóir inmheánach: 525bcad2-051c-4b36-adda-cda61e60e214

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15894200 Prepared meals

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Erding

Cód poist: 85435

Foroinn tíre (NUTS): Eichstätt (DE219)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2028

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Zu Nr. 5.1.15 (Rahmenvereinbarung): Der Auftraggeber hat für das Los eine Höchstmenge festgelegt. Zu den Details wird auf Nr. 3.1.3 im Abschnitt Leistungskriterien des Vergabesystems verwiesen.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit wird ein Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Lieferung von Convenience-Produkten nach dem Cook & Freeze-System) von mindestens 100.000 Euro (netto) je Jahr in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren gefordert.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Berufs-

/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 1.000.000€ für

Personen- und Sachschäden und mind. 500.000€ für Vermögensschäden spätestens zum Zeitpunkt des Beginns der Auftragsausführung.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit wird der Nachweis und die Darstellung mindestens einer vergleichbaren Referenzleistung aus den letzten drei Jahren (beginnend ab Februar 2023) gefordert. Maßstab für die Vergleichbarkeit ist die Lieferung von Verpflegung in ähnlichem Umfang in einem Tiefkühlsystem mit vorportionierten Einzelmenüs (Cook & Freeze).

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig verfügen (die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit dem Angebot nachzuweisen).

Critéar: Beartha a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderung: Der Bieter muss über ein betriebliches Hygienekonzept verfügen.

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Testverkostung

Cur síos: Testverkostung (gemäß Dokument "Hinweise zur Durchführung einer Testverkostung" und "Bewertungskriterien Testverkostung" im Vergabesystem Abschnitt Leistungskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 24/02/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/04ff24a5-cb68-41d7-ade1-7efbfbad1d82>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 16/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 und 3 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá  
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt  
An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Fristen für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags richten sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Dieser lautet: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs  
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Justizvollzugsanstalt Hof u.a.  
Uimhir chlárúcháin: 0497b280-061e-4600-a28a-19d70e195191  
Seoladh poist: Stelzenhofstraße 30  
Baile: Hof  
Cód poist: 95032  
Foroinn tíre (NUTS): Hof, Kreisfreie Stadt (DE244)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [zevest@jv.bayern.de](mailto:zevest@jv.bayern.de)  
Teil.: 090907060  
Seoladh idirlín: <https://www.auftraege.bayern.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Uimhir chlárúcháin: d909629c-b7ea-4afa-acf6-a8b05556708c

Seoladh poist: Maximilianstr. 39

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Teil.: +49 8921762411

Facs: +49 8921762847

Seoladh idirlín: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html)

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Zentrale Vergabestelle des bayerischen Justizvollzugs

Uimhir chlárúcháin: 2a623817-d560-430b-bf9f-9d5960e91723

Seoladh poist: Marxheimer Str. 2

Baile: Niederschönenfeld

Cód poist: 86694

Foroinn tíre (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [zevest@jv.bayern.de](mailto:zevest@jv.bayern.de)

Teil.: +49 90907060

Seoladh idirlín: <https://www.auftraege.bayern.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

**8.1. ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 66d6ccf8-347b-48b0-bb0e-f3a1bfa82531 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/02/2026 13:03:05 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 103086-2026  
Uimhir eagráin IO S: 30/2026  
Dáta foilsithe: 12/02/2026